

1 **Consultorio Familiare San Giorgio**
stradale San Giorgio 105
☎ 095 09389755
Supporto sanitario materno infantile
Accesso su appuntamento lun/ven 8.30/13;
solo per giovani mer 15/17.30
🚌 Bus 925

2 **Consultorio Familiare Fossacreta - San Giorgio**
via Terreforti 9c
☎ 095 451624
✉ d.fossacreta@email.it
Sostegno sociale e psicologico, invio a centri
antiviolenza e case famiglia
Accesso su appuntamento lun/ven 9/13 e
lun/mer 16/19; mar pomeriggio accesso
libero per giovani
🚌 Bus 925

3 **Caritas**
via Acquicella 104, piazza Giovanni XXIII
angolo viale Africa (zona Stazione Centrale),
viale Castagnola 4
☎ 095 530126
✉ segreteria@caritascatania.it
Accoglienza, consulenza legale, ascolto dei
bisogni. Accesso libero. Centro Ascolto Help
Center lun-ven 8.30/12.30 e sab 8.30/11;
Mensa Help Center lun/sab 18.30/20 e dom
12.30/14 (Piazza Giovanni XXIII). Mensa
Beato Dusmet lun, mer e sab 12.30/14 (Viale
Castagnola 4)

4 **Associazione Tesco**
via Sardo 20
☎ 347 485670
✉ tescoonlus@gmail.com
Supporto psicoterapeutico di accompagnamento
al cambiamento. Accesso su appuntamento
telefonico. Sportello telefonico mar 14/18;
colloqui gio 14/18
🚌 Bus 431R, 635, 642,830, 902
Solo per uomini autori di violenza

4 **Centro Agorà - ASP**
via Sardo 20
☎ Sportello ascolto: 095 2542669; psichiatria
transculturale: 095 2542611
✉ loredana.sucato@aspet.it
Medicina generale, assistenza sociale,
consulenza legale, supporto psicologico e di
psichiatria transculturale, mediazione
socioculturale, inserimento lavorativo
Accesso libero. Medicina generale lun/ven
8.30/12.30 e mar e gio 15/19; servizio
psicologico mar 8.30/12.30 e 15/19 e gio
11/13 e 16/18; servizio psichiatria
transculturale mar 15/19, gio e ven 8/14;
servizio sociale mar 8/14 e 14.30/18 e gio
8/14
🚌 Bus 431R dalla Stazione Centrale, 635,
642, 830, 902

4 **Associazione Penelope**
via Sardo 20
☎ 095 6172601, 095 2542673
✉ tratta@associazionepenelope.it,
progettofragilect@yahoo.it
Assistenza sociale, accoglienza, consulenza
legale, inserimento lavorativo e abitativo,
sostegno anti tratta, mediazione culturale e
mediazione sanitaria
Accesso libero. Inserimento lavorativo e
abitativo, consulenza legale e segretariato
sociale: lun mer e ven 9.30/13; servizio
accoglienza Centro Agorà lun/ven 9/12.30
mar e gio 15/19. Per emergenze operatrice
reperibile h 24
🚌 Bus 431R dalla Stazione Centrale, 635,
642,830, 902

4 **Servizio territoriale stranieri - ASP**
via Sardo 20
☎ 095 2542671
✉ ufficio.territorialestranieri@aspet.it
Medicina generale, iscrizione sanitaria e STP,
supporto psicologico, assistenza sociale,
tutela minori. Invio ginecologico per donne
con MGF
Accesso libero. Medicina generale e
psicologia lun/ven 8/12.30 e mar e gio 15/19;
psichiatria transculturale mar 14/19 e mer
8/14
🚌 Bus 431R, 635, 642,830, 902

Planning Familial San Giorgio
stradale San Giorgio 105
☎ 095 09389755
Suivi médical de la mère et de l'enfant
Accès sur rdv lun-ven 8h30-13h; seulement
pour les jeunes mercredi 15h-17h30
🚌 Bus 925

Planning Familial Fossacreta - San Giorgio
via Terreforti 9c
☎ 095 451624
✉ d.fossacreta@email.it
Soutien social et psychologique, envoi aux centres
de soutien aux femmes survécues à la violence et
foyers d'accueil
Accès sur rdv lun-ven 9h-13h et lun-mer 16h-19h;
mar après-midi accès libre pour les jeunes
🚌 Bus 925

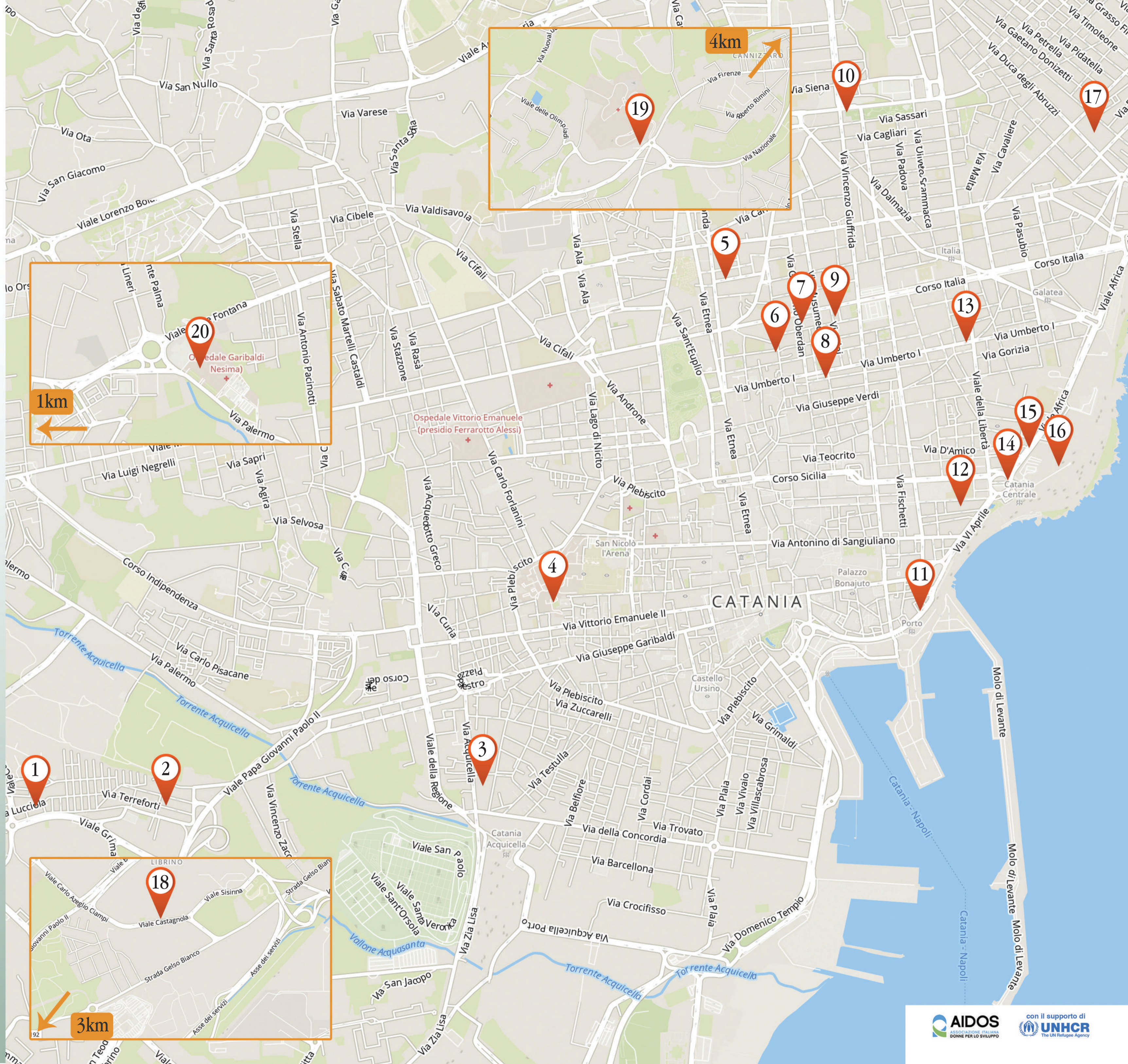
Caritas
via Acquicella 104, piazza Giovanni XXIII au
croisement de viale Africa (zone de la Gare
Centrale), viale Castagnola 4
☎ 095 530126
✉ segreteria@caritascatania.it
Accueil, écoute et orientation, assistance
juridique. Accès libre. Centre écoute Help
center lun-ven 8h30-12h30 et sam
8h30-11h00; Cantine Help Center lun-sam
18h30-20h et dim 12h30-14h (Piazza
Giovanni XXIII). Cantine Beato Dusmet lun,
mer et sam 12h30-14h (Viale Castagnola 4)

Association Tesco
via Sardo 20
☎ 347 485670
✉ tescoonlus@gmail.com
Soutien psychothérapeutique
d'accompagnement au changement. Accès
sur rdv téléphonique. Guichet téléphonique
mar 14h-18h ; entretien jeu 14h-18h
🚌 Bus 431R, 635, 642,830, 902
Pour homme auteurs de violences uniquement

Centro Agorà. ASP
via Sardo 20
☎ Guichet d'écoute : 095 2542669 ; psichiatria
transculturale : 095 2542611
✉ loredana.sucato@aspet.it
Médecine générale, assistance sociale,
assistance juridique, soutien psychologique
et de psychiatrie transculturelle, médiation
socioculturelle, insertion professionnelle
Accès libre. Médecine générale lun-ven
8h30-12h30 et mer et jeu 15h-19h; service
psychologique mar 8h30-12h30 et 15h-19h
et jeu 11h-13h et 16h-18h ; service
psychiatrie transculturelle mar 15h-19h, jeu
et ven 8h-14h; service social mar 8h-14h et
14h30-18h et jeu 8h-14h
🚌 Bus 431R depuis la Gare Centrale, 635,
642, 830, 902

Association Penelope
via Sardo 20
☎ 095 6172601, 095 2542673
✉ tratta@associazionepenelope.it,
progettofragilect@yahoo.it
Aide sociale, accueil, assistance juridique,
insertion professionnelle et orientation vers
le logement, soutien anti-traité, médiation
culturelle et sanitaire
Accès libre. Insertion professionnelle et
orientation vers le logement, assistance
juridique et secrétariat social : lun, mer et
ven 9h30-13h; service d'accueil Centre Agorà
lun-ven 9h-12h30, mar et jeu 15h-19h. Pour
les urgences personnel joignable H24
🚌 Bus 431R depuis la Gare Centrale, 635,
642, 830, 902

**Service territorial pour étrangers et
étrangères - ASP**
via Sardo 20
☎ 095 2542671
✉ ufficio.territorialestranieri@aspet.it
Médecine générale, inscription sanitaire et STP,
soutien psychologique, assistance sociale,
protection des mineur(e)s. Envoi
gynécologique pour femmes avec
MGF/excision
Accès libre. Médecine générale et psychologie
lun-ven 8h-12h30 et mar et jeu 15h-19h;
psychiatrie transculturelle mar 14h-19h et mer
8h-14h
🚌 Bus 431R, 635, 642,830, 902



5 Croce Rossa Italiana
Via Etna 353 e Stazione Centrale piazza Papa Giovanni XXIII
☎ 095 434129
✉ catania@cri.it
RFL per migranti che hanno perso ogni contatto con i familiari: presa in carico, ricerca di contatto su rete nazionale e internazionale. Safe Point per migranti fuori dall'accoglienza: orientamento sanitario, legale, accoglienza
Accesso libero. RFL mar e ven 10/12 e 16/18 (via Etna 353); Safe point mar 14/17.30 e gio 9/12.30 (Stazione Centrale)
🚏 RFL: Bus 443; Safe point: in Stazione Centrale

6 Community Center - Diaconia Valdese
via Giuseppe De Felice 42
☎ 095 5877657
✉ cataniacenter@diaconiavaldese.org
Inserimento socio-lavorativo
Accesso libero e su appuntamento mar 15/19, mer 10/13 e 15/19, gio 15/19
🚏 Bus 4-7

7 Granello di senape
via Luigi Capuana 14 e via Grottebianche 7
☎ 329 1612735
✉ info@silviarapisarda.it
Ascolto psico-socio-sanitario, accompagnamento legale e sanitario
Accesso solo su appuntamento telefonico
🚏 Bus 2-5 e 🚏 METRO Stesicoro
Per accoglienza: solo maschi adulti con documenti; per sportello ascolto: tutti/e

9 Oxfam Italia
Team mobile
☎ 351 0855915, 351 1576060
(su chiamata lun/ven 9h-18h)
Informativa legale e Orientamento ai servizi Province di Catania, Messina, Siracusa, Ragusa, Caltanissetta

10 Associazione Terra Amica
corso delle Province 237
☎ 095 2184756, 338 4947210
✉ info@terraamica.org
segretaria@terraamica.org
Medicina generale e consulenza specialistica per malattie infettive. Odontoiatria di emergenza nel Camper del Sorriso. Accompagnamento medico presso strutture del SSN
Accesso su appuntamento mar, gio, ven 9/13
🚏 Bus 4-7, 722

11 Consiglio Italiano Rifugiati
via Cali 50, Catania
☎ 335 1716126
✉ catania@cir-onlus.org
Consulenza legale e invio a servizi di tutela specifici
Accesso libero mar e ven 9/13, gio 15.30/17.30
🚏 Bus L-EX dalla Stazione Centrale

12 Centro Astalli
via Tezzano 71
☎ 095 535064
✉ astallict@virgilio.it
Ascolto, consulenza legale, supporto psicologico.
Accesso libero lun/ven 16/19 e lun, mer, ven 9/12
🚏 Bus 4-7

13 LILA Catania Onlus - Lega Italiana Lotta contro l'AIDS
via Camillo Finocchiaro Aprile 160
☎ 095 551017
✉ lilacatania@gmail.com
Medicina generale, supporto psicologico, orientamento sanitario, supporto a persone LGBTI, supporto medico a donne con MGF
Accesso libero lun/ven 10/12 e mar 16/18.30
🚏 Bus 431N

Croix Rouge Italienne
Via Etna 353 e Gare Centrale piazza Papa Giovanni XXIII
☎ 095 434129
✉ catania@cri.it
RFL pour migrant(e)s qui ont perdu contact avec leur famille : prise en charge, recherche de contact au niveau national et international. *Safe point* pour migrant(e)s en dehors du système d'accueil : orientation aux services de santé, judiciaires et d'accueil
Accès libre. RFL mar et ven 10h-12h et 16h-18h (via Etna 353); Safe point mar 14h-17h30 et jeu 9h-12h30 (Gare Centrale)
🚏 RFL: Bus 443; *Safe point*: à la Gare Centrale

Community Center - Diaconie Vandoise
via Giuseppe De Felice 42
☎ 095 5877657
✉ cataniacenter@diaconiavaldese.org
Insertion socio-professionnelle
Accès libre et sur rdv mar 15h-19h, mer 10h-13h et 15h-19h, jeu 15h-19h
🚏 Bus 4-7

Granello di senape
via Luigi Capuana 14 e via Grottebianche 7
☎ 329 1612735
✉ info@silviarapisarda.it
Ecoute psycho-socio-médical, accompagnement médical et juridique
Accès uniquement sur rdv téléphonique
🚏 Bus 2-5 e 🚏 METRO Stesicoro
Pour l'accueil : uniquement hommes adultes avec papiers ; pour le guichet d'écoute : tout le monde

Oxfam Italie
Equipe mobile
☎ 351 0855915, 351 1576060
(sur appel lun/ven 9h-18h)
Information juridique et orientation aux services. Provinces de Catania, Messina, Siracusa, Ragusa, Caltanissetta

Association Terra Amica
corso delle Province 237
☎ 095 2184756, 338 4947210
✉ info@terraamica.org
segretaria@terraamica.org
Médecine générale et consultations spécialisées en maladies infectieuses. Urgences dentaires dans le camping-car « Camper del Sorriso ». Accompagnement sanitaire dans les structures du SSN
Accès sur rdv mer, jeu, ven 9h-13h
🚏 Bus 4-7, 722

Conseil Italien Réfugié(e)s
via Cali 50, Catania
☎ 335 1716126
✉ catania@cir-onlus.org
Assistance juridique et envoi aux services de protection spécialisés
Accès libre mar et ven 9h-13h et jeu 15h30-17h30
🚏 Bus L-EX depuis la Gare Centrale

Centre Astalli
via Tezzano 71
☎ 095 535064
✉ astallict@virgilio.it
Ecoute, assistance juridique, soutien psychologique
Accès libre lun-ven 16h-19h et lun, mer, ven 9h-12h
🚏 Bus 4-7

LILA Catania Onlus - Ligue Italienne Lutte contre le SIDA
via Camillo Finocchiaro Aprile 160
☎ 095 551017
✉ lilacatania@gmail.com
Médecine générale, soutien psychologique, orientation sanitaire, soutien à personnes LGBTI, soutien médical aux femmes avec MGF/excision
Accès libre lun-ven 10h-12h et mar 16h-18h30
🚏 Bus 431N

Legenda - Legende

Servizio sanitario. In ospedale e nei centri medici puoi ricevere informazioni, effettuare esami e ricevere cure mediche.
Service sanitaire. A l'hôpital et dans les centres médicaux tu peux recevoir des informations, faire des examens et recevoir des soins médicaux.

Assistenza psicosociale. Personale specializzato può aiutarti ad affrontare questioni che ti fanno sentire in difficoltà rispetto ad esperienze personali.
Soutien psycho-social. Du personnel spécialisé peut t'aider à faire face à des vécus personnels qui te mettent mal à l'aise et/ou qui te font souffrir.

Sostegno legale. Un/a avvocato/a può assisterti nella procedura e con i documenti, anche per la richiesta di protezione internazionale.
Soutien juridique. Un(e) avocat(e) peut t'aider au niveau de la procedure et des papiers même pour la demande de protection internationale.

Accoglienza. Centri antiviolenza e rifugi possono darti assistenza e proteggerti da possibili minacce.

Accueil. Les Centres de soutien aux femmes survécues à la violence et les maisons d'accueil des femmes peuvent te donner du soutien et te protéger des menaces.

<p>NUMERO VERDE ANTITRATTA ☎ 800 290 290</p> <p>NUMERO VERDE ANTIVIOLENZA ☎ 1522</p> <p>REFUGEEES HELP LINE ARCI ☎ 800 905 570</p> <p>Per richiedenti e titolari di protezione internazionale e umanitaria</p> <p>HELP LINE SAVE THE CHILDREN ☎ 800 141 016 e ☎ 351 2202016</p> <p>Per minori in pericolo e per chi desidera aiutarli/e</p>	<p>SOS TRAITE ☎ 800 290 290</p> <p>SOS VIOLENCES CONTRE LES FEMMES ☎ 1522</p> <p>ASSISTANCE TELEPHONIQUE REFUGIE(E)S gérée par ARCI ☎ 800 905 570</p> <p>Pour les demandeurs/demandeuses et bénéficiaires de protection internationale et humanitaire</p> <p>ASSISTANCE TELEPHONIQUE SAVE THE CHILDREN ☎ 800 141 016 et ☎ 351 2202016</p> <p>Pour les mineur(e)s en danger et pour ceux et celles qui veulent les aider</p>
---	---

ACRONIMI
ASP: Azienda sanitaria provinciale
CAV: Centro antiviolenza
LGBTI: Persona lesbica/gay/bisessuale/transgender/intersex
MGF: Mutilazioni genitali femminili
RFL: Restoring family link (aiuto per ricontattare familiari dispersi)
SSN: Sistema sanitario nazionale
STP: Straniero temporaneamente presente (tesserino per prestazioni mediche)
TBC: Tuberculosis

ACRONYMES
ASP: Centre de santé de la province
CAV: Centre de soutien aux femmes ayant survécu à la violence
LGBTI: Personne lesbienne / gay / bisexuelle / transgenre / intersex
MGF: Mutilations génitales féminines (excision)
RFL: Restoring family link (aide pour rétablir les liens entre les membres de familles dispersées)
SSN: Système national de santé
STP: Étranger temporairement présent (carte pour services /soins médicaux)
TBC: Tuberculose



SERVIZI SANITARI, PSICOSOCIALI, LEGALI E DI ACCOGLIENZA A CATANIA PER RIFUGIATI/E E RICHIEDENTI ASILO SOPRAVVISSUTI/E A VIOLENZA SESSUALE E DI GENERE

SERVICES SANITAIRES, PSYCHOSOCIAUX, LEGAUX ET D'ACCEUIL A CATANIA POUR REFUGIE(E)S ET DEMANDEURS/DEMANDEUSES D'ASILE AYANT SURVECU A LA VIOLENCE SEXUELLE ET BASEE SUR LE GENRE



Che cos'è la violenza sessuale e di genere?
È la violenza fisica, sessuale, psicologica e socio-economica che avviene in famiglia, all'interno della comunità, ma anche quella commessa, tollerata e/o non contrastata dallo Stato e dalle istituzioni.

Quali sono le forme più comuni?
Le forme più comuni sono lo stupro, la violenza sessuale, la violenza fisica (colpi, schiaffi, ecc.), il matrimonio forzato, la negazione di risorse, opportunità o servizi (negazione dell'accesso all'istruzione, al lavoro, all'eredità, ecc.) e l'abuso psicologico/emotivo (minacce, umiliazioni, molestie, ecc.).

Perché è importante rivolgersi ai servizi sanitari, psicologici, legali e di accoglienza?
La violenza sessuale e di genere può causare malattie, infezioni, disturbi psicologici, stati di malessere e paura. Per questo è importante rivolgersi a servizi che possono fornire cura, sostegno, protezione e aiuto per questi problemi.

Qu'est-ce que la violence sexuelle et basée sur le genre ?
C'est la violence physique, sexuelle, psychologique et socio-économique qui survient au sein de la famille et/ou de la communauté, mais également celle commise et tolérée par l'Etat et les institutions et/ou à laquelle l'État et les institutions ne s'opposent pas.

Quelles sont les formes les plus communes ?
Les formes les plus communes sont le viol, la violence sexuelle, la violence physique (coups, gifles, etc.), le mariage forcé, la négation de ressources, d'opportunités ou services (négation de l'accès à l'éducation, au travail, à l'héritage, etc.) et l'abus psychologique/émotif-affectif (menaces, humiliations, harcèlements, etc.).

Pourquoi il est important de s'adresser aux services sanitaires, psychologiques, juridiques et d'accueil ?
La violence sexuelle et basée sur le genre peut causer des maladies, infections, troubles psychologiques, états de malaise et peur. C'est pourquoi il est important de s'adresser aux services qui peuvent fournir les soins, le soutien, la protection et l'aide adaptés à ces problèmes.

14 Centro antiviolenza Galatea
via Marchese di Casalotto 14 (zona Stazione Centrale)
☎ 333 9000312 (h24)
✉ centrogalatea@virgilio.it
Ascolto, consulenza legale, supporto psicologico, invio a rifugio
Accesso solo su appuntamento telefonico
Solo per donne

15 Progetto Diritti - Catania
piazza Giovanni XXIII 9 (Stazione Centrale)
☎ 338 3100216
✉ segreteria@progettodiritti.it, info@progettodiritti.it
Supporto legale per documenti, richiesta asilo, ricorsi, tutela violenze
Accesso su appuntamento mar e gio 15.30/19.30

16) vedi il numero 3

17 Associazione Thamaia
via Giuseppe Macherione 14
☎ 095 7223990
✉ centroantiviolenza@thamaia.org
Ascolto, consulenza legale, supporto psicoterapeutico, sostegno genitoriale, orientamento e inserimento lavorativo, prevenzione sanitaria, sensibilizzazione e formazione nelle scuole
Accesso su appuntamento telefonico lun, mer e ven 9/14, lun 15/18, gio 14/16
🚏 Bus 448 e 443 dalla Stazione Centrale
🚏 METRO Galatea e Italia
Solo per donne e minori

18) vedi il numero 3

19 Ambulatorio Solidale - Ospedale Cannizzaro
via Messina 829
☎ 095 7262273
Visite mediche specialistiche, supporto psicologico e medico a donne con MGF
Accesso libero ven dalle 8 in poi
🚏 Bus 448 dalla stazione
Solo per donne

20 Ospedale Garibaldi - Ambulatorio per l'assistenza socio sanitaria agli immigrati
via Palermo 636
☎ 095 7598665, 095 7598448
Medicina generale, test HIV, TBC, epatite, invio a psichiatria transculturale e a centri antiviolenza
Accesso libero lun e mer 8.30/13
🚏 Bus 443 dalla stazione

Centres de soutien aux femmes survécues à la violence Galatea
via Marchese di Casalotto 14 (zone de la Gare Centrale)
☎ 333 9000312 (h24)
✉ centrogalatea@virgilio.it
Ecoute, assistance juridique, soutien psychologique, envoi aux maisons sécurisées
Accès uniquement sur rdv téléphonique
Pour femmes uniquement

Projet Droits - Catania
piazza Giovanni XXIII 9 (Gare Centrale)
☎ 338 3100216
✉ segreteria@progettodiritti.it, info@progettodiritti.it
Soutien juridique pour les papiers, demande d'asile, pourvois, protection violence
Accès sur rdv mar et jeu 15h30-19h30

16) voir numéro 3

Association Thamaia
via Giuseppe Macherione 14
☎ 095 7223990
✉ centroantiviolenza@thamaia.org
Ecoute, assistance juridique, soutien psychothérapeutique, soutien à la parentalité, orientation et insertion professionnelle, prévention sanitaire, sensibilisation et formation dans les écoles.
Accès sur rdv téléphonique lun, mer et ven 9h-14h, lun 15h-18h, jeu 14h-16h
🚏 Bus 448 et 443 de la Gare Centrale
🚏 METRO Galatea et Italia
Pour femmes et mineur(e)s uniquement

18) voir numéro 3

Centre de santé solidaire - Hôpital Cannizzaro
via Messina 829
☎ 095 7262273
Consultations médicales spécialisées, soutien psychologique et médical aux femmes avec MGF/excision
Accès libre vendredi à partir de 8h
🚏 Bus 448 depuis la Gare Centrale
Pour femmes uniquement

Hôpital Garibaldi - Centre médico-psycho-social pour immigré(e)s
via Palermo 636
☎ 095 7598665, 095 7598448
Médecine générale, test VIH, TBC, hépatite, envoi au service de psychiatrie transculturelle et aux centres de soutien aux femmes ayant survécu à la violence
Accès libre lun et mer 8h30-13h
🚏 Bus 443 depuis la Gare Centrale

